

Bozen/Bolzano, 10.05.2012  
Prot. Nr.: 10972/2012/JD/SK

**Betrifft:** Ausschreibung BUS02,  
CIG 4114593D8B /  
Richtigstellung bezüglich  
Frist zur Einreichung der  
Angebote / Mitteilung  
Termin zur Sitzung der  
Wettbewerbsbehörde

**Oggetto:** Gara BUS02, CIG  
4114593D8B / Rettifica in  
ordine al termine per la  
consegna dell'offerta /  
Comunicazione data  
della riunione della  
Commissione di gara

Auf Anfrage eines Teilnehmers teilen wir  
folgendes mit:

Su richiesta di un partecipante si comunica  
quanto segue:

**Frage:**

*Es wird beantragt, den Termin für die  
Abgabe der Angebote, welcher auf den  
23.05.2012 festgesetzt wurde, um 30 Tage  
zu verschieben.*

**Domanda:**

*Si chiede di prorogare i termini per la  
presentazione dell'offerta di almeno 30  
giorni rispetto all'attuale scadenza prevista  
per il 23 di maggio.*

**Antwort:**

Wir teilen mit, dass der Termin für die  
Abgabe der Angebote auf den **31.05.2012**,  
9.00 Uhr, verschoben wurde.

**Risposta:**

Si comunica che il termine per la consegna  
delle offerte è stato prorogato al  
**31.05.2012**, ore 9.00.

Die Wettbewerbsbehörde wird gleich im  
Anschluss um 9.15 Uhr in öffentlicher  
Sitzung die Öffnung der Angebote bzw.  
Überprüfung der Verwaltungsunterlagen  
vornehmen.

L'autorità di gara immediatamente dopo alle  
ore 9.15 procederà all'apertura delle offerte  
ovvero alla verifica della documentazione  
amministrativa.



Mit freundlichen Grüßen, Cordiali saluti,

Joachim Dejaco  
Direktor | Direttore

